

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 68 (1997)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mobilière Suisse

## Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Agence générale de Delémont  
**DENIS HOSTETTLER**  
Tél. 032 422 57 57

Agence générale de Porrentruy  
**HUBERT SALOMON**  
Tél. 032 465 92 92

Agence générale de Moutier  
**ERIC VEYA**  
Tél. 032 493 57 93

Agence générale de Saint-Imier  
**JEAN-PAUL VORPE**  
Tél. 032 941 41 55



2800 Delémont

Famille Roger Kueny-Billard

vous présente ses compliments et se recommande pour

- SA BONNE CUISINE
- SES CHAMBRES CONFORTABLES
- SES SALLES POUR BANQUETS
- SES SPÉCIALITÉS DE SAISON

Tél. 032 422 17 57  
Fax 032 422 04 65

Dimanche et lundi fermé  
(sauf dimanches de fête)

# VonRoll

HOTELS  
DE LA GARE ET DE L'ARC  
M. Jolidon-Geering  
2350 SAIGNELEC  
Tél. 032 - 951 17 57  
Fax: 032 - 951 12 92

WENGER

VISA. Bienvenue au KeyClub.  
Information au  
032 422 04 65

**vonRoll**

Von Roll Tuyaux pression SA, 2830 Choindex · Von Roll Fonderie des Rondez SA, 2800 Delémont · Von Roll Machines et Manutention SA, 2800 Delémont



## Maltraitance envers les enfants

**Mercredi 19 novembre 1997 à l'EPAM, Moutier,  
de 16 h à 19 h Colloque, à 20 h 30 Conférence publique**

En Europe, la presse s'est fait l'écho de nombreux cas de maltraitance infantile. Face à ce phénomène qui a de tout temps existé, mais dont on mesure aujourd'hui l'ampleur, la Commission sociale de l'ADIJ ouvre le débat.

Elle vous invite à participer à un colloque sur la maltraitance, ses moyens de prévention et de répression.

Cette manifestation s'inscrit parmi les activités qui seront proposées en octobre et novembre par l'ADIJ, Pro Juventute (district de Moutier) et l'Université populaire jurassienne (section de Moutier), qui entendent ainsi s'associer pour célébrer la Journée internationale de l'enfance, qui aura lieu le 20 novembre.

### De 16 h à 19 h

- ◆ **Maltraitance infantile : des souffrances qui restent invisibles**  
*Dr Marie-Odile Goubier-Boula*

Psychiatre, responsable de l'Office médico-pédagogique de Neuchâtel du secteur de la guidance infantile

- ◆ **Maltraitance infantile, les grandes infractions : aspects juridiques et pratiques.**  
*Me Arthur Hublard,*

Procureur de la République et Canton du Jura, Porrentruy

- ◆ **Présentation de l'AIMMM (Ass. professionnelle d'intervenants en matière de maltraitance des mineurs) ; historique et perspectives.**  
*Mme Madeleine Koller,*

Assistante sociale au Service social du Tribunal des mineurs, Delémont

### Discussion générale

### à 20 h 30

#### La pédophilie, du cas particulier aux organisations structurées

Conférence de M. Georges Glatz, Délégué cantonal vaudois à la prévention des mauvais traitements envers les enfants ; président du CIDE (Comité international pour la dignité de l'enfant)

Les personnes qui désirent recevoir des informations plus détaillées peuvent les obtenir au moyen du coupon ci-dessous, ou en s'adressant au secrétariat de l'ADIJ, case postale 57, 2740 Moutier 1, tél. 032 493 41 51, fax 032 493 41 39, E-Mail : [adij@bluewin.ch](mailto:adij@bluewin.ch).

#### Colloque du 19 novembre 1997

Organisme.....

Nom.....

Prénom .....

Adresse .....

NP, localité.....

ADIJ - septembre 1997



**Précision et performance**

CH/2735 Bevilard  
Tél. 032 92 10 12 • Fax 032 921 713 • Téléc. 934 129



PP

2800 DELÉMONT

Envois non distribuables  
à retourner à :  
ADJ, case postale  
2740 Moutier

# Invest in Cyberspace

618  
Monsieur  
Roger Flückiger  
2952 Cornol



DARIER HENTSCH  
FUND MANAGEMENT SA

## DH Cyber Fund

Fonds de placement de droit suisse  
investi dans le domaine des technologies  
de l'information

Telefonds 022 / 708 68 68

Le prospectus et le règlement du Fonds peuvent être obtenus auprès de Darier Hentsch & Cie, rue de Saussure 4 - 1204 Genève

KIM & CIE S.A.